



Центральная городская  
библиотека им. Ю.Н. Либединского  
Отдел библиографической работы

# ТАТАРСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

(проза и поэзия)



*Библиографический указатель  
литературы*

Миасс, 2016

Татарская литература своими корнями уходит вглубь веков. Истоки татарской литературы восходят к фольклорному наследию и памятникам средневековой тюркской письменной культуры.

Явления реальной жизни нашло наиболее яркое и сильное отражение в устной народной поэзии: баитах, народных песнях.

Начало XX века по праву считается временем зарождения новой татарской литературы, «золотым периодом» в национальном литературном процессе.

Зачинателями новой литературы стали прославленные мастера слова: Г.Ибрагимов, Ф.Амирхан, Г.Камал, Ф.Бурнаш, Г. Тукай и др.

В поэзии на первый план вышел певец новой эпохи – Хади Такташ.

Облик литературы всего советского периода определили такие прозаики: К. Наджми, А.Еники, Ф.Хусни, А.Абсалямов, М.Амир и др.

Татарская литература прошла многовековой путь своего развития и охватывает неисчислимое количество произведений, без которых невозможно представить объективно нашу национальную литературу.

Данный указатель представляет книги из фонда Отдела национальной литературы Центральной городской библиотеки им. Ю.Н. Либединского.

В указателе отражены проза и поэзия татарских писателей на татарском и русском языках, а также произведения русских и иностранных писателей на татарском языке.

Внутри разделов указателя материал расположен в порядке алфавита представленных авторов и заглавий книг.



### ***Проза на татарском языке***

**Абсалямов, А.С.** Плывут облака: Роман / А.С. Абсалямов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1980. – 264 с.

**Амирхан Ф.** (Амирханов М.З.). Сочинения: В 4-х т. Т.: 1, 2, 3 / Ф. Амирхан; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во. - Т. 1: Рассказы (1907-1922). – 1984. – 480 с.; Т. 2: Повести, роман и драматические произведения. – 1985. – 488 с.; Т. 3: Публицистика. – 1989. – 512 с.

**Ахунов, Г.А.** Зажигаются звёзды: Повесть / Г.А. Ахунов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1980. – 352 с.

**Баянов, А.Ф.** Облачность с прояснениями: Повести / А.Ф. Баянов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1981. – 288 с.

**Баянов, А.Ф.** Огонь и вода: Роман / А.Ф. Баянов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1973. – 264 с.

**Бикчурин, Ш.М.** Твёрдая порода: Роман / Ш.М. Бикчурин; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1974. – 224 с.



**В мире приключений:** Повести и рассказы / Г. Кутуй, К. Насири, Ф. Амирхан, А. Тимергалин; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1990. – 255 с.

**Галиев, Г.З.** Песни о Земле: Рассказы / Г.З. Галиев; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1980. – 312 с.

**Гафури, М.** Сочинения: в 4-х т. Т. 3: Проза и публицистика / М. Гафури; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1983. – 392 с.

**Гильманов, Г.Х.** Солёный дождь: Повести, рассказы, этюды / Г.Х. Гильманов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1993. – 351 с.

**Гилязов, А.М.** Сочинения: В 4-х т. Т. 2: Повести / А.М. Гилязов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1994. – 504 с.

**Гилязов, А.М.** Чудо Татарстана: Повесть, очерки / А.М. Гилязов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1985. – 334 с.



**Еники, А.** (Еникеев А.Н.). Сочинения: В 3-х т. Т. 3: Рассказы / А. Еники; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1991. – 416 с.

**Еники, А.** (Еникеев А.Н.). Мы тоже были солдатами: Две повести / А. Еники; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1973. – 216 с.

**Еники, А.** (Еникеев А.Н.). Последняя книга: Воспоминания / А. Еники; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1987. – 504 с.

**Еники, А.** (Еникеев А.Н.). Совесть: Повести / А. Еники; На башк. языке. - Уфа: Китап, 1996. – 432 с.

**Иванов, А.С.** Повести / А.С. Иванов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1988. – 326 с.

**Исханова, Л.Ф.** Неугомонные: Повести / Л.Ф. Исханова; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1973. – 256 с.

**Камал Шариф** (Байгильдиев Ш.К.). Избранные произведения в 3-х т. Т. 1: Рассказы. Повесть. Роман / Ш. Камал; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1974. – 384 с.

**Кашапов, Г.С.** Человек, который поднял гору: Повесть и рассказы / Г.С. Кашапов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1985. – 144 с.

**Кутуй, А.** Вдохновение: Проза, драматургия, поэзия, публицистика / А. Кутуй; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1982. – 464 с.

**Латифи Ф.** (Латыпов Ф.Ф.). Измена: Роман / Ф. Латифи; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1993. – 286 с.



**Магдеев, М.С.** Горький опыт: Воспоминания / М.С. Магдеев; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1993. – 384 с.

**Магдеев, М.С.** Фронтоники: Роман / М.С. Магдеев; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1973. – 328 с.

**Миннуллин, Т.А.** Дороги, которые мы выбираем: Драмы / Т.А. Миннуллин; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1978. – 376 с.

**Миннуллин, Т.А.** Посидим, подумаем...: Короткие рассказы / Т.А. Миннуллин; На тат. языке. – Уфа: Китап, 1996. – 272 с.

**Мифтахутдинов, А.В.** Дело о «Кит» Е: Повести и рассказы / А.В. Мифтахутдинов; Пер. с рус. А. Хасанова; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1994. – 336 с.

**Мухамадиев, Р.С.** Первый подснежник: Повести, рассказы / Р.С. Мухамадиев; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1985. – 208 с.



**Наврузхан, И.В.** Сююмбике: Истор. Роман / И.В. Наврузхан; На тат. языке. – Набережные Челны: КАМАЗ, 1992. – 128 с.

**Наджми, К.** (Неджметдинов Г.Г.). Сочинения: В 4-х т. Т.: 1, 2, 4 / К. Наджми; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во. - Т.1: Рассказы. Повести. – 1981. – 352 с.; Т.2: Стихотворения. Поэмы. Переводы. – 1982. – 280 с.; Т. 4: Литературно-публицистические статьи и очерки. Письма. – 1984. – 320 с.

**Насыри, Г.** (Насрутдинов Г.Г.). Пьесы / Г. Насыри; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1986. – 256 с.

**Низамиев, Р.М.** Повести и рассказы / Р.М. Низамиев; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1993. – 223 с.

**Нуруллин, В.Н.** Солдаты без шинелей: Повести / В.Н. Нуруллин; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1989. – 255 с.

**Расих, А.** (Расулов А.К.). Ямашев: Роман. Кн. 3 / А. Расих; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1984. – 284 с.

**Рафиков, М.М.** У родника: Повести, рассказы, очерки... / М.М. Рафиков; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1975. – 208 с.

**Рафиков, С.Х.** Первая весна: Роман / С.Х. Рафиков; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1979. – 464 с.



**Тагир, Н.** Ущелье Марзян: Повесть / Н. Тагир; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1994. – 88 с.

**Такташ, Х.** Сочинения: В 3-х т. Т. 2: Драматургия и проза / Х. Такташ; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1981. – 482 с.



**Тарджеманов, Д.** (Тарзиманов Д.А.). – Серебряная подкова: Ист. роман / Д. Тарджеманов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1971. – 452 с.

**Татарские народные сказки:** [Сборник] / Сост. Н. Валитова; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1993. – 352 с.

**Тукай, Г.** Сочинения в 5-т. Т.: 3, 4, 5 / Г. Тукай; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во. - Т. 3: Проза. Публицистика (1904-1906). 1985. – 392 с.; Т. 4: Проза. Публицистика (1907-1913). – 1985. – 352 с.; Т. 5: Воспоминания. Путевые заметки. Письма. Басни и детские рассказы (1902-1913). – 1986. – 368 с.

**Усманов, Ш.Х.** Запоздалый приказ: Повесть и пьеса / Ш.Х. Усманов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1989. – 272 с.



**Фаизов, Р.Х.** Девушка из космоса: Фантастические и приключенческие рассказы / Р.Х. Фаизов; На тат. языке. - Казань: Тат. кн. изд-во, 1983. – 112 с.

**Файзи, А.** (Файзуллин А.С.). Сочинения: В 5-т. Т. 2, 4 / А. Файзи; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во. - Т.2: Тукай: Роман. – 1984. – 544 с.; Т. 4: Либретто. Проза. – 1985. – 560 с.

**Файзи, А.** (Файзуллин А.С.). Тукай ( Маленький Апуш): Роман / А. Файзи; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1975. – 270 с.

**Файзи, А.** (Файзуллин А.С.). Маленький Апуш: Роман о детстве Г.Тукая / А. Файзи; На тат. языке. – Казань: тат. кн. изд-во, 1993. – 256 с.

**Фаткудинов, З.М.** Мёртвая петля: Роман, повесть / З.М. Фаткудинов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1991. – 352 с.

**Фаттах, Н.** (Фаттахов Н.С.). Джигиты остаются в степи: Роман / Н. Фаттах; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1978. – 464 с.

**Фаттах, Н.** (Фаттахов Н.С.). Свистящие стрелы: Ист. роман / Н. Фаттах; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1988. – 432 с.



**Хабибуллин, М.М.** Чёртово городище: Ист. роман / М.М. Хабибуллин; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1993. – 303 с.

**Хасанов, Г.Х.** (Гарафи Хасанов). Двенадцать красавиц: Рассказы и повести / Г.Х. Хасанов: На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1981. – 352 с.

**Хузин, М.М.** Чистая душа: Рассказы / М.М. Хузин; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1990. – 349 с.

**Хусни, Ф.** (Хуснутдинов Ф.Х.). Избранные произведения: В 3-х т. Т. 1-3: [Рассказы, повести] / Ф. Хусни: На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во. - Т.1. – 1966. – 474 с.; Т.2. – 1967. – 484 с.; Т.3. – 1968. – 444 с.

**Хусни, Ф.** (Хуснутдинов Ф.Х.). Рассказы / Ф. Хусни; На башк. языке. – Уфа: Башк. кн. изд-во, 1977. – 160 с

**Хусни, Ф.** (Хуснутдинов Ф.Х.). Тридцатый год: Роман / Ф. Хусни; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1980. -391 с.



**Шакуров, С.А.** Артист: Повесть / С.А. Шакуров; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1989. – 255 с.

**Юзеев, И.Г.** Сын женится, мы расстаёмся: Комедии, драмы / И.Г. Юзеев; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1989. – 351 с.

**Юнусов, М.З.** Радуга над морем: повесть / М.З. Юнусов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1977. – 184 с.

**Юнусов, М.З.** Солёный ветер: Повесть / М.З. Юнусов; На тат. языке. – Казань: Кн. изд-во, 1974. – 184 с.



## ***Поэзия на татарском языке***

**Атнабаев, А.** Стихи, поэмы / А. Атнабаев; На тат. языке. – Уфа: Китап, 1993. – 191 с.

**Булатова, К.** Шушы яктан, шушы туфрактан без: Стихи / К. Булатова; На тат. языке. – Казань: Рухият, 2000. – 272 с.

**Валеев, Р.И.** Зимний костёр: Стихи, песни / Р.И. Валеев; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1994. – 382 с.

**Ваши любимые песни:** Вып. II, III, IV / Сост. Р. Газизов; На тат. языке. – Казань: Раннур, 1992-1993. – 64 с.

**Гарипов, Р.Я.** Одинокая струна: Стихи, поэма / Р.Я. Гарипов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1994. – 288 с.

**Даули, Н.** Избранное. Т. 1: [Стихи и поэмы] / Н. Даули; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1969. – 272 с.

**Закиров, М.Т.** Затягивающаяся рана: Стихи / М.Т. Закиров; На тат. языке. – Уфа, 1992. – 124 с.

**Книга песен:** [Сборник] / Сост. З. Мансуров; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1989. – 543 с.

**Мазунов, М.Х.** Горизонты: Стихи, песни / М.Х. Мазунов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. Изд-во, 1988. – 151 с.

**Мингалим, Р.** (Мингалимов Р.Г.). Жемчуг на ладони: Поэмы, стихи / Р. Мингалим; На башк. языке. – Уфа: Китап, 1995. – 240 с.



**Наджми, К.** (Неджметдинов Г.Г.). Сочинения в 4-х т. Т. 2: Стихотворения. Поэмы. Переводы. / К. Наджми; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1982. – 280 с.

**Назирова, М.Н.** И вновь иду в огонь: Стихи, песни, поэма / М.Н. Назирова; На тат. языке. – Уфа: Китап, 1994. -144 с.

**Осенние ветры:** Рассказы, стихотворения, очерки и отрывки из повестей и романов / Сост. Ш. Ракыйпов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1988. – 335 с.

**Радость:** Стихи: [Сборник лит. объединения им. Акмуллы] / Сост.: Р.Н. Шагалиев, И.Н. Сабиров; На башкирском, татарском и русском языках. – Челябинск: ООО «Полиграф», 2003. – 96 с.

Среди поэтов сборника: Р. Шагалиев, Б. Рафиков, А. Рафиков, А. Валиева, Н. Файзуллин, Ф. Мухаметшина, З. Ибрафилова, К. Муртазин, И. Сабиров, У. Колошов, Р. Нашарова, Ф. Магасумова, Л. Ахмадиева, Р. Нигматуллина, Ф. Хафизов, И. Хаснетдинов, Ю. Валиева.

**Рафиков, Б.** Непересыхающий родник: Стихотворения / Б. Рафиков; На татарском и русском языках. – Челябинск: Светунец, 2006. – 240 с.

**Рахим, Г.** (Родионов Г.В.). Память: Стихи / Г. Рахим; На башк. языке. – Уфа: Китап, 1996. – 272 с.

**Салахов, И.Н.** Рассказы Колымы: Трагедия – хроника / И.Н. Салахов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1989. – 255 с.



**Такташ, Х.** Сочинения: В 3-х т. Т.1: Стихи и поэмы / Х. Такташ; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1980 – 528 с.

**Татарское народное творчество:** Исторические и лирические песни / АН СССР. Казанский филиал; Ин-т языка, литературы и истории им. Г. Ибрагимова; Сост. И.Н. Надиров; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1988. – 467 с.

**Тукай, Г.** Сочинения в 5-ти т. Т. 1, 2 / Г. Тукай; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1985. - Т.1: Стихи. Поэмы (1901-1908). – 406 с.; Т.2: Стихи. Поэмы (1909-1913). – 400 с.

**Тукай, Г.** Стихи и поэмы / Г. Тукай; На тат. языке. – Уфа: Башк. кн. изд-во, 1986. – 240 с.

**Тукай, Г.** Стихи, поэмы, сказки / Г. Тукай; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1990. – 255 с.

**Тукай, Г.** Стихи, сказки / Г. Тукай; На башк. языке. – Уфа: Башк. кн. изд-во, 1977. – 128 с.

**Файзи, А.** (Файзуллин А.С.). Сочинения: В 5-ти т. Т. 1: Стихи и поэмы / А. Файзи; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1983. – 400 с.

**Хабибдиярова, Н.М.** Цветочный буран: Стихи; Хакимьянов Р.З. Волны души моей: Стихи / Н.М. Хабибдиярова, Р.З. Хакимьянов; На тат. языке. – Уфа: Китап, 1995. – 160 с.

**Хусаин, М.** (Хусаинов М.Х.). Мелодии любви: [Стихи, поэмы, песни, сонаты] / М. Хусаин; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1983. – 256 с.



## ***Произведения татарских писателей на русском языке***

**Амир, М.** (Амиров М.М.). Курай: Повести и рассказы: / М. Амир; Пер. с тат. – М.: Сов. Писатель, 1978. – 416 с.

В книгу вошли повести «Рыбацкие байки», «Агидель», «Парень из Карамалы», «Что с тобой, Хатира?» и рассказы.

Произведения М. Амира посвящены теме революционной борьбы молодого поколения 20-х годов XX века, проблемам строительства новой жизни в деревне, будням советского города.



**Амир, М.** (Амиров М.М.). Чистая душа: Роман / М. Амир; Авториз. Пер с тат. А. Зуева. – Казань, Тат. кн. изд-во, 1981. – 528 с.

В романе отражена жизнь небольшого татарского городка в годы Великой Отечественной войны. Фронт и тыл показаны в неразрывном единстве, отражена суровая и напряженная жизнь людей, работающих на одном из эвакуированных московских заводов.

**Амирхан, Ф.** На перепутье: Рассказы и повести /Ф. Амирхан; Пер. с тат. Г. Хантемировой. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1979. – 336 с.

Фатих Амирхан – классик татарской литературы начала XX века. В его произведениях отражены яркие реалистические картины жизни татар в дореволюционной России. В своей прозе он обнажает контрасты современной ему жизни, пытается нарисовать облик человека завтрашнего дня. Писатель, обеспокоенный судьбой своего народа, выступает против пустой суеты, невежества, отживших привычек, мешающих людям жить. Почти во всех своих произведениях Амирхан решительно становится на защиту угнетенной татарской женщины. В сборнике представлены лучшие рассказы и повести писателя (повести: Фатхулла-хазрет, Хаят, Любовь Габдельбасыра, Когда погасло пламя).



**Ахунов Гариф** (Ахунов Г.А.). Клад: Роман и повесть / Гариф Ахунов; Авториз. Пер. с тат. Р. Ахунова. – М.: Современник, 1976. – 463 с.

Художественная ценность произведений Г. Ахунова в ярком гражданском пафосе, в публицистичности повествования, в образцовом поэтическом языке.

Свой многоплановый роман **«Клад»** Ахунов посвящает нефтедобытчикам Татарии, проблемам современного производства. На родине писателя, в Татарии, его роман был отмечен республиканской премией им. Габдуллы Тукая.

В центре повести **«Ардуан – батыр»** образ Мирсаита Ардуанова – вдохновенного строителя нового общества, руководителя бригады на одной из ударных строек первой пятилетки.

**Баширов, Г. Б.** Сиваш: Повесть. Рассказы / Г.Б. Баширов; Пер. с тат. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1973. – 160 с.

Повесть **«Сиваш»** - реалистический рассказ об одном из самых героических эпизодов гражданской войны, о молодых крестьянских и рабочих парнях, которые по зову сердца стали первыми солдатами страны Советов. Одним из рядовых бойцов Южного фронта был будущий писатель Гумер Баширов, который в рядах Инзенской дивизии прошел с боями степи Таврии, форсировал Сиваш, участвовал в окончательной ликвидации белой армии. Вероятно, поэтому повесть, написанная им, звучит так убедительно.

**Баширов, Г. Б.** Честь: Роман / Г.Б. Баширов; Пер. с тат. – М.: Современник, 1976. – 333 с.

В романе показана колхозная деревня военных лет. Баширов рисует яркие образы сильных духом людей, добивающихся рекордного урожая в тяжёлых условиях войны.

**Валеев, Д.Н.** Стук резца по камню: Рассказы, пьесы, эссе / Д.Н. Валеев. – Казань: Тат. кн. изд-в, 1988. – 463 с.

Диас Валеев – известный современный прозаик и драматург, лауреат Государственной премии ТАССР им. Г. Тукая. Его произведения переведены на многие языки.

Несмотря на разные жанры, все произведения писателя посвящены человеку, стремящемуся к совершенству. Герой в произведениях Валеева необычен, есть в нём одновременно и узнаваемость и неузнаваемость. Писателя занимают сильные и в то же время жертвенные натуры...Таинственную цепь событий в **«Охоте к умножению»** распутывает молодой следователь. Почти очевидно, что ещё один шаг, и взрыв потрясёт собственную его семью, замешанными в страшных преступлениях вот-вот окажутся самые близкие ему люди. Все просят его остановиться, остановиться полезнее и для него самого, но он не может не идти до конца, до той черты, за которой разрушение любви, дружбы, семьи, собственной жизни, до той черты, за которой истина. Разрушительный максимализм героев Валеева обращается против них же самих.

**Валеев, Р.Ш.** Браво, молодой человек!: Повесть / Р.Ш. Валеев. – Челябинск: Юж. – Урал. кн. изд.-во, 1968. – 185 с.

Герои повести живут в глухом степном городке Тихгороде. Они молоды и стремятся, оставаясь в Тихгороде, быть причастными к великим событиям. Ветер времени долетает к ним ослабевшим, но люди чувствуют его остро, тревожно. Повесть держит читателя в напряжении до последней страницы.

**Валеев, Р.Ш.** Гнедой автомобиль: [Повесть, рассказ, очерки] / Р.Ш. Валеев. – Челябинск: Юж.-Урал. кн. изд-во, 1976. – 144 с.

Все разножанровые произведения в сборнике объединяет тема труда. Герои – строители, инженеры, рабочие. Автор исследует истоки нравственных ценностей в человеке советской эпохи.

**Валеев, Р.Ш.** Добрые глаза соседа: Повесть и рассказы / Р.Ш. Валеев. – М.: Современник, 1974. – 142 с. – (Новинки «Современника»).

В книгу вошли лучшие произведения Р. Валеева, написанные в 80-е годы XX века: повесть «Хемет и Каромцев», рассказы «Фининспектор и дедушка», «Добрые глаза соседа», «Печная работа».



**Валеев, Р.Ш.** Фининспектор и дедушка: Повести и рассказы / Р.Ш. Валеев. – Челябинск: Юж.-Урал. кн. изд-во, 1970. – 175 с.

Р. Валеев рассказывает о трудовых буднях людей разных поколений, о чистоте и благородстве тех, кто следует своему призванию, отклоняя на своём пути всяческие компромиссы.

В книге созданы запоминающиеся картины быта татарского народа с его своеобразными национальными обычаями и укладом. Интересен образ шапошника в рассказе **«Фининспектор и дедушка»**, талантливого, вышедшего из простого народа умельца, в котором собственнические пережитки обладали особой цепкостью и силой. Судьба подобных единоличников, не принимавших нового, нередко трагична, они приходят к духовному одиночеству, краху.

**Гилязов, А.М.** При свете зарниц: Повести / А.М. Гилязов; Пер. с тат. – М.: Сов. Россия, 1990 – 496 с. – (Лауреаты Гос. премии РСФСР им. М. Горького).

В сборник включены повести «Что за зеркалом?», «При свете зарниц», «Три аршина земли», «Любовь и ненависть», «В пятницу вечером», «Весенние караваны».

Как менялась психология человека, какие она претерпевала бедствия, лишения, радости воспарения духа, победы, взрывы, смятения – всё это нашло отражение в повестях А. Гилязова. Его повести о военном детстве, юности, первой любви и последней, о любви и ненависти, и о том, что таится за «зеркалом» жизни.

**Еникеев, А. Н.** Глядя на горы: Повесть. Рассказы / А.Н. Еникеев; Пер. с тат. – М.: Современник, 1974. – 380 с.

В книгу включена повесть «Марево» и рассказы. Амирхана Еникеева называют самым музыкальным среди татарских писателей. Его произведения отличаются глубоким психологизмом, большой силой эмоционального воздействия, привлекают пристальным и вдумчивым взглядом на жизнь. Прежде всего, писателя интересует внутренний мир человека, нравственность его поступков. Воспевая всё светлое, доброе, человеческое, писатель непримирим ко всему, что уродует и калечит человеческую жизнь. Часто он выступает страстным обличителем современного мещанства во всех его видах.

**Еники, А. (Еникеев А.Н.).** Повести и рассказы / А. Еники; Пер. с тат. А. Бадюгиной. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1982. – 256 с.

В книгу включены повести «И мы были солдатами», «Медный колокольчик», «Болотный цветок» и рассказы: «Красота», «Курай», «Умиротворение», «Шутка», «Кузнечик».



**Ибрагимов, Г.Г.** Глубокие корни: Роман / Г.Г. Ибрагимов; Пер. с тат. Р. Фаизовой. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1973. – 224 с.

Перед читателями романа проходят и революция 1905 года, и Первая мировая война, и гражданская война, и первые годы строительства социализма. За бытовыми деталями встаёт жизнь – заботы, радости и беды татарских крестьян.

В романе отражена борьба коммунистов и комсомольцев с кулаками, с врагами Советской власти, которые не останавливались и перед убийством своих противников. Воссоздается широкая картина жизни тогдашней Татарии. Атмосфера произведения накалена огнём классовой борьбы.

**Ибрагимов, Г.Г.** Наши дни: Роман / Г.Г. Ибрагимов; Пер. с тат. Р. Фаизовой. – М.: Современник, 1983. -398 с. – «Сыновья века». Серия книг о коммунистах).

Классик татарской советской литературы Г. Ибрагимов (1887-1938 гг.) был свидетелем и участником трёх русских революций, активным борцом за социалистические преобразования жизни после Великого Октября. Он первым в татарской прозе приступил к освоению историко-революционной темы. Картины революционной борьбы родного народа писатель рисовал, опираясь на непосредственные впечатления, широко привлекая богатейший историко-архивный материал, обращаясь к мемуарам и свидетельствам современников. Поэтому,

образ нового героя – революционера, большевика получился у писателя максимально достоверным. Некоторые образы в романе имеют реальных прототипов, живых участников революции 1905 года в Поволжье и на Урале.

**Расих, А.** (Расулов А.К.). Ямашев: Роман / А. Расих; Авториз. Пер. с татарского Г. Паушкина, А. Хамидуллина. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1975. – 192 с.

Роман посвящён революционным событиям 1905-1907 годов. Герой романа – татарский революционер Хусаин Ямашев. В книге на богатом фактическом материале показаны становление Ямашева как революционера, его деятельность среди рабочих, крестьян и татарской интеллигенции.

**Салахов, И.Н.** Черная Колыма. (Хроника одной трагической судьбы) / И.Н. Салахов; Авториз. Пер. с татарского М. Зарипова. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1991. – 318 с.

Документальные рассказы о годах сталинского культа, о беззакониях и репрессиях, о колымских лагерях каторжан. Книга написана на основе событий и испытаний, через которые прошёл сам автор.





**Хусни, Ф.** Повесть о весёлом старике: Повести / Ф. Хусни; Авториз. Пер. с татарского Е. Манько. – М.: Сов. Писатель, 1985. – 304 с.

В книгу вошли повести «Волчонок», «Как молоды мы были...», «Повесть о весёлом старике». В них рассказывается о жизни татарской деревни от начала 20-х годов до конца 80-х XX века. Героями своих повестей автор сделал простых людей, жителей своего родного села Метеске.

**Хусни, Ф.** ( Хуснутдинов Ф.Х.). Тропа пешехода: Роман / Ф. Хусни; Пер. с татарского Н. Богданова. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1983. – 270 с.

В романе показана дореволюционная татарская деревня с её классовыми, национальными, бытовыми противоречиями. В центре романа - судьба деревенского парня. Парень этот, блуждающий в начале своего пути в потёмках иллюзий, стал впоследствии солдатом-героем.



## ***Произведения русских и иностранных писателей на татарском языке***

### **Русские писатели**

**Островский, Н.** Как закалялась сталь: Роман / Н. Островский; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1985. – 392 с.

**Паустовский, К.Р.** Повесть о лесах: Повесть и рассказы / К.Р. Паустовский; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1977. – 244 с.

**Чехов, А.П.** Рассказы / А.П. Чехов; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1980. – 216 с.

**Я вижу солнце:** [Сборник: Н. Думбадзе, Ф. Наседкин, В. Чикин, О. Горчаков, С. Герасимов] / Сост.: С.Ю. Шакиржанова; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1975. – 392 с.



## Иностранные писатели

**Верн, Ж.** Таинственный остров: Роман / Ж. Верн; На тат. языке. – Казань: тат. кн. изд-во, 1982. – 176 с.

**Милн, А.** Винни – Пух и Всё – всё: Повесть-сказка / А. Милн; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1991. – 256 с.

**Родари, Д.** Сказки / Д. Родари; На тат. языке. – Казань: Тат. кн. изд-во, 1991. – 288 с.



## СОДЕРЖАНИЕ

1. Проза на татарском языке.....	3-12
2. Поэзия на татарском языке.....	13-16
3. Произведения татарских писателей на русском языке.....	16-25
4. Произведения русских и иностранных писателей на татарском языке.....	26-27
Русские писатели.....	26
Иностранные писатели.....	27



**Составитель: Рожкова Т.П., библиограф ОБР**